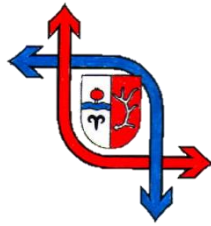


## Partnerschaftsverein

Vorsitzende Danielle Fouache  
Friedrich-Ebert-Straße 10  
69493 Hirschberg  
Mobil: 0176-31513731  
danfouache@gmail.com



## Hirschberg a.d.B. e.V.

### Partnergemeinden:

Brignais, Dpt. Rhône, Frankreich  
Schweighouse, Dpt. Haut-Rhin, Frankreich  
Niederau, Kreis Meißen

[www.partnerschaftsverein-hirschberg.de](http://www.partnerschaftsverein-hirschberg.de)

 Partnerschaftsverein Hirschberg e.V.

### 30 Jahre Partnerschaft Brignais/Hirschberg – 14. bis 16. Oktober 2016

Ursprünglich hätte das Jubiläum unserer Partnerschaft mit Brignais in Frankreich gefeiert werden sollen. Infolge eines Unglücks konnte jedoch die dortige Halle, die für die Feierlichkeiten vorgesehen war, nicht genügt werden. Der offizielle Festakt wird daher im nächsten Jahr im Oktober in Brignais stattfinden.

Dennoch wollte die Gemeinde Hirschberg das offizielle Datum der Partnerschaft wahrnehmen und lud die Delegationen aus Brignais, Schweighouse und Niederau ein, mit den Hirschberger eine "Fête de la bière" zu feiern. Die Gäste trafen am Abend des 14. ein und wurden im Hilfeleistungszentrums mit einem Imbiss empfangen. Es gab überall große Freude beim Wiedersehen!

Am Samstagmorgen trafen sich die Gemeinderäte bereits um 9:30 Uhr zu einer Gesprächsrunde, um sich über die aktuelle Situation in den vier Gemeinden auszutauschen. Um 11 Uhr folgte eine Einführung zur Ausstellung "Prospect Hirschberg" in der Rathausgalerie, durch welche GR Karl Heinz Treiber führte. Um 11:30 Uhr ging es zum Mittagessen in die "Weinheimer Brauerei".

Nachmittags wurde man in der "Welde"-Brauerei in Plankstadt zu einer sehr interessanten Besichtigung erwartet – die anschließende Verkostung durfte natürlich nicht fehlen. Zurück in Hirschberg legten die Damen ihr Dirndl an und die Herren stiegen in die Lederhosen, um das Oktoberfest entsprechend in der Markthalle zu feiern. Die Gäste waren fröhlich und begeistert, es wurde getrunken, gegessen und getanzt. Die Kapelle AM spielte bayerische und auch französische Melodien.

Am Sonntag war für die offiziellen Repräsentanten eine Besichtigung des Neubaugebiets Sterzwinkel, des Gewerbeparks Hirschberg, des Hilfeleistung- und Sportzentrums vorgesehen. Derweil wurden die anderen Gäste durch Leutershausen geführt, wobei der frühere GM Martin Stöhrer die alte Zeit mit Anekdoten wieder lebendig machte. Zum Schluss empfingen Herr und Frau Burgy die Partnerschaftsfreunde mit Schnaps und Kuchen. Im

Hilfeleistungszentrums erwartete die Gäste ein Mittagessen. Dann hieß es: Au revoir, à l'année prochaine ! Der Abschied wurde durch das gemeinsame Anstoßen mit dem traditionell französischen "Canard" – einem Stück Würfelzucker, das in Schnaps getunkt wird – "versüßt".

